



Ministero dell'Istruzione e del merito

Ministrstvo za šolstvo in zaslužnost



Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Deželni šolski urad za Furlanijo - Julijsko krajino

Ufficio per l'istruzione in lingua slovena / Ufficio II - Urad za slovenske šole / II. urad

Trieste / Trst, data protocollo / glej zgornji datum

## IL DIRIGENTE

## VODJA URADA

**VISTA** la Legge 23.12.1996, n. 662, in particolare l'art. 1, comma 58 e seguenti;

**VISTO** il D.Lgs. 61/2000 sull'attuazione della direttiva 97/81/CE relativa all'accordo quadro sul lavoro a tempo parziale;

**VISTI** i contratti collettivi nazionali relativi al personale del comparto istruzione e ricerca ed in particolare l'art. 39 del C.C.N.L. sottoscritto il 29.11.2007 per il personale docente;

**VISTA** l'O.M. n. 446 di data 22.07.1997, concernente le disposizioni riguardanti il rapporto di lavoro a tempo parziale del personale della scuola;

**VISTA** l'O.M. n. 55 del 13.02.1998;

**VISTO** il disposto dell'art. 73 del DL 112/2008, dell'art. 73 della L. 133/2008 e dell'art. 16 della L. 183/2010 che modificano ed integrano quanto previsto dall'art. 1 comma 58 della L. 662/1996;

**VISTE** le istanze prodotte dai docenti interessati alla trasformazione del rapporto di lavoro da tempo pieno a tempo parziale nelle scuole con lingua d'insegnamento slovena e delle istanze di proroga di tale regime;

**TENUTO CONTO** dei contratti in essere;

**TENUTO CONTO** del contingente massimo pari al 25% dei posti;

**TENUTO CONTO** che spetta al presente ufficio predisporre ed approvare l'elenco degli aventi diritto, restando le altre determinazioni relative nella competenza dei dirigenti scolastici;

**RITENUTO** di approvare, per quanto di competenza, le nuove richieste formulate dai docenti per l'anno scolastico 2024/2025, ma di esporre, per maggiore chiarezza, l'elenco di tutti gli aventi diritto compresi quelli che non hanno il contratto in scadenza;

**VISTO** il proprio decreto di approvazione dell'elenco definitivo dei docenti part-time per l'a.s. 2024/2025 prot. AOODRFGV n. 7916/2024, nel quale non figurava per errore materiale l'istanza della docente Tina Frandolič (A071, provincia di Gorizia), acquisita agli atti di questo Ufficio sub prot. AOODRFGV n. 4436/2024;

**Z OZIROM NA** zakon št. 662 z dne 23.12.1996, s posebnim ozirom na 58. odstavek in sledeče;

**Z OZIROM NA** zakonski odlok 61/2000, ki uvaja evropske direktive 97/81/CE o okvirnem dogovoru o skrajšanem delovnem urniku;

**Z OZIROM NA** vsedrjavne delovne pogodbe za delavce področja izobraževanja in raziskovalnih dejavnosti, s posebnim poudarkom na 39. člen VKDP podpisane dne 29.11.2007, ki zadeva učno osebje;

**NA PODLAGI** ministrske odredbe št. 446 z dne 22.07.1997, ki določa pravila o delovnem razmerju učnega osebja s skrajšanim urnikom;

**Z OZIROM NA** ministrsko uredbo št. 55 z dne 13.2.1998,

**PO VPOGLEDU** določil čl. 73 ZO 112/2008, čl. 73 Z. 133/2008 in čl. 16 Z. 183/2010, ki spreminjajo in dopolnjujejo predvidevanja prvega odstavka 1, čl. Z. 662/1996;

**NA PODLAGI** prošnji učnega osebja šol s slovenskim učnim jezikom, ki je zaprosilo za spremembo delovnega razmerja od polnega na skrajšani urnik in prošnji za podaljšanje takega razmerja;

**Z OZIROM NA** na že sklenjene pogodbe;

**OB UPOŠTEVANJU**, da znaša kontingent 25% obstoječih mest;

**OB UPOŠTEVANJU**, da je ta urad pristojen za pripravo in odobritev seznama upravičencev, drugi zadevni ukrepi ostajajo v pristojnosti ravnateljev;

**OB UPOŠTEVANJU**, da se v sklopu pristojnosti odobrijo nove prošnje za šolsko leto 2024/2025 a, da se za boljšo preglednost objavi seznam vseh upravičencev, vključno s tistimi, ki jim še ni zapadla pogodba;

**Z OZIROM NA** lastni odlok št. AOODRFGV/7916-2024, s katerim je bil odobren seznam učnega osebja s skrajšanim delovnim časom za šolsko leto 2024/2025, s katerega je zaradi materialne napake izpadla vloga profesorice Tine Frandolič (A071, pokrajina Gorica), ki jo je ta Urad prejel pod št. AOODRFGV/4436-2024;

## DISPONE

## DOLOČA

la pubblicazione sul sito [www.usrfvg.gov.it](http://www.usrfvg.gov.it) objavo na spletni strani [www.usrfvg.gov.it](http://www.usrfvg.gov.it)

Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [drfr@postacert.istruzione.it](mailto:drfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>

dell'elenco definitivo rettificato dei docenti a tempo indeterminato delle scuole secondarie di I grado con lingua d'insegnamento slovena della provincia di Gorizia che usufruiscono per l'anno scolastico 2024/2025 del rapporto di lavoro a tempo parziale.

Sarà cura e responsabilità dei DD.SS. verificare che i dati trasmessi siano corretti e segnalare eventuali discordanze nel termine di cinque giorni dalla pubblicazione del presente decreto alla seguente mail [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it).

I DD.SS., compatibilmente con la necessaria organizzazione del servizio, dovranno adeguare l'eventuale variazione del rapporto di lavoro a tempo parziale o il ripristino del tempo pieno, stipulare i relativi contratti e comunicare tale modifica alla Ragioneria Territoriale dello Stato, al fine di consentire un tempestivo adeguamento dello stipendio.

popravljenega dokončnega seznama učnega osebja nižjih srednjih šol s slovenskim učnim jezikom v goriški pokrajini, ki za šolsko leto 2024/2025 koristi delovno razmerje s skrajšanim delovnim časom.

Ravnatelji naj preverijo objavljene podatke in v primeru, da na seznamih naletijo na neskladnosti, naj v roku petih dni od objave odloka o tem pisno poročajo na e-naslov [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it).

Ravnatelji morajo v skladu z organizacijo šolske ponudbe prilagoditi morebitne spremembe delovnega razmerja s skrajšanim delovnim urnikom oziroma vrnitev na polni deloni urnik, skleniti odgovarjajoče pogodbe in jih sporočiti Področnemu uradu za državno računovodstvo, da čimprej prilagodi plačo.

## PROVINCIA DI GORIZIA – POKRAJINA GORICA

Tabella riepilogativa di calcolo del contingente – Razpredelnica z izračunom števila upravičencev

POSTO CLASSE DI CONCORSO	TOTALE POSTI E CATTEDRE IN ORGANICO DI DIRITTO	CONTINGENTE PER a.s. 2024/2025	CONTRATTI IN CORSO a.s. 2023/2024	NUOVE RICHIESTE	RICHIESTA DI PROROGA	CONTRATTI IN SCADENZA AL 31.08.2024	CONTRATTI PREVISTI a.s. 2024/2025
MESTO NATEČAJNI RAZRED	SKUPNO ŠT. MEST IN STOLIC V OBVEZNEM SEZNAMU OSEBJA	ŠTEVILO MEST Š.L. Š.I. 2024/2025	DELOVNE POGODBE V TEKU Š.I. 2023/2024	NOVE PROŠNJE	PROŠNJA ZA PODALJŠANJE POGODB	POGODBE, KI ZAPADEJO Z DNEM 31.8.2024	POGODBE PREDVIDENE Š.I. 2024/2025
<b>CLASSE DI CONCORSO/ NATEČAJNI RAZRED</b> Sloveno, storia, ed. civica, geografia/ Slovenščina, zgodovina, državlјanska vzgoja, zemljepis (A071)	<b>9</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

## NUOVI AVENTI DIRITTO – NOVI UPRAVIČENCI SCUOLA SECONDARIA DI I GRADO - NIŽJA SREDNJA ŠOLA

COGNOME NOME PRIIMEK IME	SEDE SEDEŽ	CLASSE DI CONCORSO NATEČAJNI RAZRED	NR. ORE ŠT. UR
<b>1 FRANDOLIČ Tina</b>	Istituto comprensivo di Doberdò del Lago (GO) Večstopenjska šola v Doberdòbu (GO)	<b>A071</b> Sloveno, storia, ed. civica, geografia/ Slovenščina, zgodovina, državlјanska vzgoja, zemljepis	<b>12</b>

Il Dirigente / Vodja urada  
Igor GIACOMINI

SP/DF, [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it)

- All'IC di Doberdò del Lago / Večstopenjski šoli v Doberdòbu (GO) - PEC
- Alla Ragioneria Territoriale dello Stato di Gorizia - Področnemu uradu za državno računovodstvo v Gorici - PEC;
- AL SITO WEB USR FVG

Via / Ul. Santi Martiri, 3 – 34123 TRIESTE / TRST – Tel. 040/4194111 C.F. / Davčna št. 80016740328

E-mail: [slovenskiurad@istruzione.it](mailto:slovenskiurad@istruzione.it) – PEC / CEP: [dfr@postacert.istruzione.it](mailto:dfr@postacert.istruzione.it)

Web: <http://www.usrfvg.gov.it>